



Leichte Sprache

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Mehr Chancen für dein Kind

mit dem Bildungs- und Teilhabe-Paket (BuT).
Wir erklären dir in diesem Flyer, was das heißt.

www.familienportal.nrw/leichte-sprache/but



Wir möchten dich und dein Kind unterstützen!

Alle Kinder sollen bei Freizeit-Aktivitäten mitmachen.

Zum Beispiel:

- beim Baby-Schwimmen
- beim gemeinsamen Mittag-Essen in der Kindertages-Betreuung oder Schule
- bei der nächsten Klassen-Fahrt
- im Gitarren-Kurs
- im Fußball-Verein



Dafür gibt es die Hilfe BuT. Mit BuT musst du weniger bezahlen.

BuT ist die Abkürzung für **Bildung und Teilhabe**.
Bildung heißt: **etwas lernen**
Teilhabe heißt: dabei sein, **mitmachen**.

Wer kann die Hilfe BuT bekommen?

Du hast ein Kind zwischen 0 und 18 Jahren.
Für manche Kinder kann die Hilfe auch gezahlt werden, bis sie 25 Jahre sind.
Und du bekommst Geld vom Amt.

Zum Beispiel:

- Wohn-Geld
- Bürger-Geld
- Kinder-Zuschlag
- Grund-Sicherung oder Leistung zum Lebens-Unterhalt
- Du hast dich um Asyl beworben.



Dann kannst du die Hilfe BuT bekommen.

Möchtest du mehr Infos?

- Wie viel Geld bekommst du?
- Wo musst du dich anmelden?
- Wo musst du den Antrag stellen?

Mehr Infos über BuT in Leichter Sprache findest du auf unserer Seite im Internet:
www.familienportal.nrw/leichte-sprache/but

Oder du kannst mit uns sprechen.
Wir können dich beraten und dir mehr Infos geben.
Du kannst zu uns kommen.
Oder du kannst uns anrufen.



Für jede Stadt gibt es eine Beratungs-Stelle.

Du findest die passende Telefon-Nummer auf unserer Seite im Internet.

Du kannst mit deiner Handy-Kamera den QR-Code rechts scannen.

Dann kommst du auf die Internet-Seite:

www.familienportal.nrw/de/bildungs-und-teilhabepaket.



Hier siehst du ein Formular.

Du kannst deine Postleitzahl oder deinen Wohn-Ort ausfüllen.

Dann zeigen wir die passende Beratungs-Stelle für dich.

Mit allen Kontakt-Daten, zum Beispiel die Telefon-Nummer.

